

## Condiciones Generales de Suministro de Productos

### 1. Objeto y Aplicación.

1.1. Estas **Condiciones Generales** establecen los derechos y obligaciones entre **Cargill** y el **Vendedor**, aplicables a la transacción de compraventa específica, celebrada entre **Cargill** y el **Vendedor** en virtud del **Pedido**. El **Pedido** y estas **Condiciones Generales** constituyen en conjunto, obligaciones mutuas entre el **Vendedor** y **Cargill**.

1.2. Observando lo dispuesto en la cláusula 2.2 siguiente, los términos y condiciones establecidos en estas **Condiciones Generales** son complementarios a los términos y condiciones establecidos en el **Pedido** y cualquier Contrato entre las **Partes** ("Contrato") y se consideran parte integral e inseparable del **Pedido**, como si fueran transcritos a la misma. Los términos y condiciones establecidos en estas **Condiciones Generales** y los términos y condiciones establecidos en el **Pedido** serán vinculantes para las **Partes** y generarán efectos de carácter irrevocable e irrevocable tras la aparición de una de las siguientes hipótesis: (i) mediante la respuesta del **Vendedor** a **Cargill** indicando su intención de prestar los **Servicios** a **Cargill**; (ii) mediante la aceptación del **Pedido** remitido por **Cargill** al **Vendedor**, ya sea de forma escrita, verbal o por cualquier medio electrónico; (iii) mediante la firma del **Pedido** por parte del **Vendedor**; (iv) tras la aceptación de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido** realizada por el **Vendedor** en el sitio web del proveedor de servicios de comercio electrónico **Cargill**; o (v) si el **Vendedor** comienza a ofrecer productos o iniciar el cumplimiento de cualquier obligación relacionada al **Pedido** o a estas **Condiciones Generales**.

1.3. Además de las formas de presentación y entrega de las presentes **Condiciones Generales** establecidas en la cláusula 1.2 de estas **Condiciones Generales** se pueden encontrar en la sitio web de **Cargill**, en la dirección <https://www.cargill.com/page/cargill-po-terms>.

### 2. Definiciones y Reglas de Interpretación.

2.1. A los efectos de las presentes **Condiciones Generales** y del **Pedido**, los términos escritos en negrita con sus iniciales en mayúscula deben interpretarse de acuerdo a las siguientes definiciones:

- (i) "**Cargill**" significa Persona Jurídica identificada en el **Pedido**, en calidad de comprador.
- (ii) "**Condiciones Generales**" significan estas Condiciones Generales de Suministro de Productos, que establecen los derechos y obligaciones de **Cargill** y del **Vendedor** aplicables a la compra y venta realizada entre **Cargill** y el **Vendedor** en los términos del **Pedido**.
- (iii) "**Producto**" significa el conjunto de equipos, mercaderías, máquinas, u otros bienes que son objeto del **Pedido**.
- (iv) "**Pedido**" significa la orden de compra emitida por **Cargill** que contiene las condiciones específicas de la venta y la compra de las **Mercancías** que allí se especifican.
- (v) "**Parte**" significa **Cargill** o el **Vendedor** cuando referido aislado e indistintamente.
- (vi) "**Partes**" significa **Cargill** y el **Vendedor**, siempre que referidas en conjunto.
- (vii) "**Vendedor**" significa la persona o entidad jurídica que figura en el **Pedido** como **Vendedor**, y responsable de la prestación de los productos también figuran en el **Pedido**.

2.2. En caso de discrepancia o conflicto entre las disposiciones de las presentes **Condiciones Generales** y el **Pedido**, o entre estas **Condiciones Generales** y comunicaciones o cualquier otros documentos canjeados, enviados o recibidos por **Cargill** y/o el **Vendedor** y que se refiera directa o indirectamente, la oferta objeto del **Pedido**, las condiciones establecidas en las presentes **Condiciones Generales** prevalecerán. En caso de discrepancia o conflicto entre las disposiciones del **Pedido** y comunicaciones o cualquier otro documento canjeados, enviados o recibidos por **Cargill** y/o el **Vendedor** y que se refiera directa o indirectamente, al suministro objeto del **Pedido**, las condiciones establecidas en el **Pedido** prevalecerán.

### 3. Vigencia.

3.1. El **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales** entrarán en vigor y conformidad con la cláusula 1.2, con una aceptación expresada en el **Pedido** y de las presentes **Condiciones Generales**, y permanecerán en vigor hasta la fecha especificada en el **Pedido** o hasta el pleno cumplimiento del **Pedido** y lo dispuesto en estas **Condiciones Generales**, lo que suceda por último, respetadas las demás disposiciones de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**.

### 4. Obligaciones Generales del Vendedor.

4.1. El **Vendedor** tiene como obligación:

- (i) cumplir con todas las condiciones y obligaciones establecidas en el **Pedido** y con todos los términos y condiciones establecidos en estas **Condiciones Generales**;
- (ii) proporcionar (s) Producto (s) en estricta conformidad con las especificaciones y / o descripciones que se proporcionan en el **Pedido**, incluyendo pero no limitado a, marcas, nombres, cantidad y embalaje;
- (iii) entregar el (los) Producto (s) dentro de los plazos establecidos en el **Pedido**;
- (iv) cumplir con los lineamientos establecidos por **Cargill** para la gestión de los proveedores que serán oportunamente informados al **Vendedor**.

(v) No utilizar el trabajo infantil o esclavo análogo a la condición en el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del **Pedido** y de las presentes **Condiciones Generales**, fabricación, compra y/o entrega del (los) **Producto (s)**;

(vi) respetar todas las leyes aplicables, en particular, pero no limitado a la legislación medioambiental, fiscal, laboral y seguridad social en el ejercicio de sus actividades;

(vii) realizar sus actividades de conformidad con las normas, requisitos y acuerdos emanados de las autoridades públicas, eximiendo a **Cargill** de cualquier responsabilidad derivada del cumplimiento o incumplimiento;

(vii) mencionar el número de referencia del **Pedido** en todos los documentos relativos al **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales**, incluyendo, pero no limitado a: facturas de venta, facturas, confirmaciones de embarque/despacho, conocimientos de transporte, recibos, duplicados, correspondencia, etc.;

(viii) comprobar o marcar todos los paquetes, contenedores u otros materiales de embalaje, que contienen todo o en parte (s) del **Producto (s)** con el número de factura y del **Pedido** que lo acompañan, salvo que se disponga lo contrario en el **Pedido** de la exención de presentación de esta información;

(ix) empaque, embalaje, empaque o envoltura o registro (s) de **Producto (s)** en el material adecuado, de acuerdo con el tipo de **Producto** vendido, o incluso, como se indica en el **Pedido**.

(x) suministrar a **Cargill**, junto con el (los) **Producto (s)**, todos los documentos, manuales, certificados e instrucciones necesarios para que **Cargill** pueda utilizar el (los) **Producto (s)**;

(xi) presentar todas las Notas Fiscales del (los) **Producto (s)** junto con el (los) producto (s) entregados (s) y debidamente timbrados y aprobados en todos los Puestos Fiscales de todos los Estados por donde el (los) **Producto (s)** transite (en); y

(xii) verificar que el (los) **Producto (s)** sea (n) recibido (s) por **Cargill** de acuerdo con las especificaciones y/o condiciones establecidas en el **Pedido**, debiendo el (s) **Producto (s)**, en cualquier caso, estar (en) apto (s) para su plena utilización al fin a que se destina (n);

(xiii) mantener válidas y eficaces y a cumplir con todas las exigencias y condiciones de todas las licencias y autorizaciones necesarias al cumplimiento de sus obligaciones al amparo del **Pedido** y de estas **Condiciones Generales**;

(xiv) contratar seguro (s) de **Producto (s)** junto a la aseguradora de primera línea, de buena reputación y bien informados que contemplen riesgos de robo, incendio, tormenta de viento, inundaciones y otros acontecimientos de fuerza mayor, así como asegurar el transporte del (los) **Producto (s)**, en todos los casos por lo menos igual al valor del valor del precio de los **Productos**, y que presente a **Cargill**, dentro de los dos (2) días hábiles de su solicitud, la póliza correspondiente, excepto en los casos que se establezcan en el **Pedido** que la responsabilidad por el contrato de seguro será de **Cargill**;

(xv) no violar el derecho de propiedad intelectual o de cualquier otro carácter en poder de terceros en el ejercicio de sus actividades, y en cumplimiento del **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales**;

(xvi) indemnizar a **Cargill** por cualquier daño que ocurra por incumplimiento de cualquiera de las obligaciones asumidas por el **Vendedor** al abrigo de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**;

(xvii) no violar el derecho de propiedad intelectual o de cualquier otra naturaleza de titularidad de terceros en el ejercicio de sus actividades y en cumplimiento del **Pedido** y de estas **Condiciones Generales**;

(xviii) indemnizar a **Cargill** por cualquier perjuicio que ocurra por incumplimiento de cualquier de las obligaciones asumidas por el **Vendedor** amparado por estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**; y

(xix) cumplir con todas las leyes, estatutos, reglas, códigos, órdenes y reglamentos existentes de inmigración (las "Leyes de Inmigración"). Además, el **Vendedor** deberá mantener durante toda la vigencia de estas **Condiciones Generales**, del **Pedido** o de Contrato, todos los registros exigidos en conformidad con las Leyes de Inmigración.

## 5. Impuestos.

5.1. Todos los impuestos incidentes sobre la compra y venta objeto del **Pedido** y estas **Condiciones Generales** deberán ser recaudados por el contribuyente o responsable, en los términos de la legislación tributaria en vigor en el momento de la facturación respectiva.

## 6. Ética y dispositivos anticorrupción.

6.1. El **Vendedor** es consciente de que la Ley de Prácticas Corruptas en el Exterior de EE.UU. (la "FCPA") y contra el soborno y las leyes anticorrupción de otras jurisdicciones (junto con la FCPA, las "Leyes Antisoborno") prohíben, bajo amenaza de severas sanciones, el pago, oferta, promesa de pago o autorización de pago u ofrecimiento de dinero o cualquier cosa de valor, directa o indirectamente a través de otras partes en cualquier Autoridad Gubernamental (como se define más abajo), partido político, funcionario de un partido político o cualquier candidato a un cargo público con el fin de influir sobre ellos en su carácter oficial, o inducir a que utilicen su influencia para ayudar a cualquier persona.

6.2. El **Vendedor**, en el desempeño de sus obligaciones previstas en los términos de estas **Condiciones Generales**, no violará la FCPA o cualquier otra Ley Antisoborno vigente, y/o pagará, ofrecerá, prometerá pagar o autorizará pagar u ofrecer dinero o cualquier objeto de valor, sea directa o indirectamente: (i) a cualquier Autoridad Gubernamental (conforme definición a continuación); o (ii) a cualquier partido político,

oficial de partido político o cualquier candidato a cargo público de forma a obtener o mantener negocios o para obtener ventajas indebidas para **Cargill**.

**6.3.** Ninguna parte de los fondos pagados por **Cargill** para el **Vendedor** deberá ser utilizado para cualquier propósito que violen la FCPA, las Leyes Anti Soborno vigentes o cualquier otra ley aplicable al **Vendedor** por los bienes adquiridos por **Cargill**.

**6.4.** A la fecha de las presentes **Condiciones Generales** y/o el **Pedido**, ninguno de los propietarios, empleados, directores, gerentes, funcionarios o son empleados de una autoridad gubernamental (como se define a continuación), oficial de un partido político o candidato a un cargo público. Durante la vigencia de las presentes **Condiciones Generales** y del **Pedido**, el **Vendedor** se obliga a notificar a **Cargill** por escrito si uno o más de sus propietarios, administradores, directores, dirigentes, gerentes o empleados se transforman en empleados de una autoridad gubernamental (conforme definición a continuación), oficial de partido político o candidato a cargo público.

**6.4.1.** Por autoridad gubernamental se entiende que cualquier administrador o funcionario de gobierno, organización pública internacional, o cualquier departamento o agencia de los mismos, o una empresa de propiedad o controlada total o parcialmente por un gobierno, incluyendo cualquier persona actuando en función oficial en nombre de tales entidades ("Autoridad Gubernamental").

**6.5.** El Código de Conducta del Proveedor de **Cargill** en el Anexo I del presente reglamento, con la constatación de que el **Vendedor**, en este acto, en carácter irrevocable e irreversible, declara conocimiento y lo acepta en todos sus términos, y se compromete a actuar con responsabilidad comercial, con integridad y transparencia, cumpliendo en su *totalidad* lo dispuesto en el Código de Conducta para Proveedores de **Cargill**.

## **7. Responsabilidad, Entrega y Garantía de los Productos.**

**7.1.** El **Vendedor** es el único responsable del producto y se compromete a (i) entrega (s) producto (s) en estricta conformidad con las condiciones, las especificaciones y las descripciones del **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales**, libres de gravámenes de ningún tipo, de negocios o judicial, y (ii) hacer que el (los) producto(s) se disponga(n) a su plena utilización por **Cargill** y para los fines para los que está destinado (m).

**7.1.1.** En el caso de que el Producto (s), en su totalidad o en parte, sea (n) entregado (s) en desconformidad de condiciones, especificaciones y descripciones del **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales**, o no se pueda utilizar para el uso y finalidad pretendida (s) y/o no está (n) libre (s) de gravámenes de cualquier tipo, **Cargill** tendrá el derecho (pero no la obligación) de forma automática, a (i) dar por terminado estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**, en cuyo caso se aplicarán las disposiciones del capítulo 10 de las presentes **Condiciones Generales**; o (ii) rechazar el (los) producto (s) entregado (s) en inconformidad de condiciones, especificaciones y descripciones del **Pedido** y estas **Condiciones Generales**, en cuyo caso se aplicará lo dispuesto en la cláusula **7.1.2** a continuación.

**7.1.2.** Según lo dispuesto en el punto (ii) de la cláusula **7.1.1** anterior, el **Vendedor** estará obligado a entregar a **Cargill** la cantidad del **Producto (s)** equivalente (s) a la rechazada, cumpliendo con las condiciones, las especificaciones y las descripciones del **Pedido** y estas **Condiciones Generales**, en el plazo de tres (3) días hábiles siguientes a la fecha en que reciba la comunicación por escrito de **Cargill** en este sentido, el **Vendedor** corre con todos los costos asociados al reemplazo. En caso de que el **Vendedor** no sustituya el Producto (s) dentro del plazo establecido en esta cláusula, **Cargill** tendrá el derecho (pero no la obligación), independientemente de cualquier formalidad o aviso al **Vendedor**, para devolver el Producto (s) al **Vendedor** y comprar de tercero (s) el (los) Producto (s) en cuyo caso el **Vendedor** estará en la obligación de restituir el valor del producto a **Cargill**:

(i) el precio establecido en el Pedido calculado sobre la cantidad de **Producto (s)** devuelto (s) y fue circunstancialmente pagado por **Cargill** al **Vendedor** antes de la (s) devolución (es); y (ii) todos los costos asociados con devolución (s) del producto (s) entregado (s) por el **Vendedor**, incluyendo pero no limitado a gastos de impuestos, transporte, gastos de seguro y administrativos; y (iii) el importe resultante de la diferencia positiva, si existiera, entre el precio a pagar por **Cargill** por el (los) producto (s) substituyendo el que será devuelto, y (b) el precio establecido en el **Pedido**, calculado sobre la cantidad de **Producto (s)** devuelto (s).

**7.2.** **Cargill** tendrá el derecho (pero no la obligación) para inspeccionar la fabricación y/o compra (s) de Producto(s) y hacer seguimiento de su entrega. El derecho de inspección previsto en la presente cláusula no exime ni restringe la responsabilidad del **Vendedor** por los daños causados a terceros o **Cargill** por defectos aparente(s) u oculto(s) en los **Productos (s)**. Si **Cargill** comunica al vendedor el defecto (s) en los **Producto (s)**, además de lo dispuesto en las cláusulas **7.1** a **7.1.2** anterior, se exigirá al **Vendedor** a indemnizar a terceros y/o a **Cargill** por daños sufridos y que están relacionados con el defecto en cuestión.

**7.3.** La entrega de(los) Producto(s) debe seguir rigurosamente el calendario establecido en el **Pedido**. La no entrega de (los) Producto (s) de acuerdo con el calendario establecido en el **Pedido**, dará a **Cargill** el derecho (pero no la obligación) de evaluar el **Pedido** y poner fin a estas **Condiciones Generales**. Será de la exclusiva responsabilidad del **Vendedor** todas las pérdidas derivadas de cualquier retraso en la entrega (s) del (los) Producto (s), incluyendo daños y perjuicios, multas y/o sanciones sufridas por **Cargill** debido a los daños causados a **Cargill** y otros.

**7.4.** El **Vendedor** se compromete a entregar, junto con la (s) **Producto (s)**, los respectivos certificados de garantía, de análisis, de composición y/o la calidad del material utilizado en la fabricación de piezas,

equipos, componentes o piezas utilizadas para manufactura (s) **Producto(s)** junto con el (los) Producto(s) entregados (s) o dentro de un (1) día hábil después de la fecha en que reciba la notificación por escrito de **Cargill** en este sentido.

**7.5.** El **Vendedor** se compromete a reparar cualquiera y todos los defectos (s) de **Producto (s)** que fueran detallados por **Cargill** durante el plazo previsto en el **Pedido** o en el manual de (los) Producto (s), si los hubiera, el **Vendedor** se obliga a reemplazar o reparar (s) **Producto (s)** de inmediato, bajo su riesgo único y exclusivo, sin costo alguno para **Cargill** durante el período de garantía.

**7.6.** Si el **Vendedor** no realiza la reparación o sustituciones determinadas en la cláusula 7.1.1, dentro de los 10 (diez) días siguientes contados a partir de la fecha en que reciba la comunicación de **Cargill** en que solicita la reparación o reemplazo, **Cargill** está autorizado a contratar a terceros para hacerlo, comprometiéndose el **Vendedor** a indemnizar a **Cargill**, dentro de los cinco (5) días siguientes a la solicitud por escrito, de todos los costos, directos e indirectos, incurridos por éste para la reparación o sustitución en cuestión, incluyendo pero no limitando los costos de la compra de productos para sustituir (s) Producto (s) defectuoso (s). En los casos de **Producto (s)** defectuoso (s) que substituya (n) por el **Vendedor** o que **Cargill** pague todos los costos de la sustitución, el **Vendedor** tendrá derecho a recibir el (s) **Producto (s)** defectuoso (s) sustituido (s).

**7.7.** El **Vendedor** es responsable de garantizar la calidad del (los) Producto (s) y que puedan ser utilizado (s) plenamente y para el propósito que se pretendía para el período establecido por la ley, por el fabricante, o el período de garantía establecido en el **Pedido**, lo que sea mayor. Incluso si el **Vendedor** no es el fabricante (s) de (los) **Productos (s)**, el **Vendedor** responderá solidariamente con el fabricante por el cumplimiento de las obligaciones establecidas en este capítulo.

## **8. Mora e Incumplimiento.**

**8.1.** Si el **Vendedor** no puede fabricar, adquirir, entregar, o sospecha que puede tener problemas para cumplir plenamente con las obligaciones establecidas en el **Pedido** o de estas **Condiciones Generales** por cualquier razón, debe informárselo de inmediato **Cargill**, verbalmente y por escrito. Tal comunicación del **Vendedor** no lo exime de la responsabilidad de cualquiera de las obligaciones establecidas en el pedido y/o en estas **Condiciones Generales**.

**8.2.** Los atrasos con respecto al cumplimiento por cualquiera de las obligaciones de las **Partes** en virtud de estos términos de referencia de las **Condiciones Generales**, del **Pedido** y/o de la legislación aplicable dentro de los plazos establecidos en las presentes **Condiciones Generales** o en el **Pedido**, estarán caracterizados automáticamente después del cierre del período para cumplir con la obligación correspondiente, independientemente de aviso o notificación. Para las obligaciones con un plazo de cumplimiento que no se indica expresamente en el **Pedido** o de las presentes **Condiciones Generales**, los atrasos siguen estando caracterizados desde la fecha en que la **Parte** en incumplimiento reciba notificación por escrito de la otra **Parte**.

**8.3.** El **Vendedor** indemnizará **Cargill** o a cualquier tercero por cualquier daño (moral, material o de cualquier otra naturaleza) causados a **Cargill** o a terceros y relacionados con acciones u omisiones del **Vendedor** o del acto o hecho atribuible al **Vendedor** y que esté en desacuerdo con lo establecido en las presentes **Condiciones Generales**, en el **Pedido** o en la ley aplicable.

**8.4.** Sin perjuicio de la cláusula **10.3** a continuación, en cualquier caso de incumplimiento o mora en cumplimiento de las obligaciones del **Vendedor** bajo estas **Condiciones Generales** o del **Pedido**, **Cargill**, este autoriza de manera irrevocable a **Cargill** para retener cualquier pago debido al **Vendedor** en virtud de estas **Condiciones Generales** y/o del **Pedido** hasta el efectivo cumplimiento de las obligaciones por parte del **Vendedor** y hasta que no pague las cantidades adeudadas a **Cargill**, en los términos de estas **Condiciones Generales** y el **Pedido**.

## **9. Responsabilidad Laboral y Previsional**

**9.1.** Estas **Condiciones Generales**, así como el **Pedido** no generan ninguna relación laboral entre **Cargill** y el **Vendedor** y/o sus representantes legales, empleados, agentes o contratistas; el **Vendedor** se hará cargo de todas las obligaciones laborales relacionadas con sus trabajadores, así como asumir la responsabilidad de gastos de cualquier reclamación que **Cargill** sufriera y que están relacionados con el **Pedido** o estas **Condiciones Generales**, o del rendimiento o incumplimiento de cualquier obligación en virtud del **Pedido** o de estas **Condiciones Generales**, no teniendo la responsabilidad solidaria, subsidiaria o cualquier tipo de corresponsabilidad entre las **Partes**.

**9.2.** El **Vendedor** se compromete a preservar y mantener a **Cargill** libre de cualquier responsabilidad en caso de reclamaciones, quejas, acciones, reclamos laborales y manifestaciones de cualquier tipo en relación con las actividades realizadas por el **Vendedor** o un tercero para el cumplimiento de las obligaciones del **Vendedor** en virtud del **Pedido** o de estas **Condiciones Generales**.

**9.3.** En el caso de que el **Vendedor** y/o cualquiera de sus partes, incluyendo pero no limitado a su socio, representante legal, proveedor, cliente, empleado, ex empleado o cualquier tercero bajo cualquier título con el **Vendedor**, interponga cualquier acción, demanda laboral o cualquier otra acción judicial o extrajudicial contra **Cargill**, se requerirá al **Vendedor** para que en adelante:

(i) asuma la como parte pasiva en la acción judicial o extrajudicial; y

(ii) a pagar a **Cargill** honorarios de abogados y otros costos de la misma en defensa de sus intereses en la demanda que se hace referencia en esta cláusula **9.3**, incluyendo pero no limitándose a gastos por viáticos, hospedaje, comida, etc.

## **10. Hipótesis de Rescisión / Terminación.**

**10.1.** Como agregado a las demás hipótesis de rescisión previstas en disposiciones específicas de estas **Condiciones Generales**, estas **Condiciones Generales** y el **Pedido** solamente podrán ser rescindidos bajo las siguientes hipótesis:

(i) (I) por cualquiera de las **Partes**, la insolvencia, tramite de reestructuración o reorganización, liquidación voluntario u obligatoria de la otra **Parte**, independientemente de cualquier notificación anterior; (ii) por **Cargill**, a su discreción, en el caso de (a) cualquier incumplimiento del **Vendedor** y/o de sus proveedores, que puede dificultar bajo cualquier aspecto el suministro del (los) Producto (s) en las condiciones y dentro del plazo estipulado en el **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales**; o (b) incumplimiento o mora por parte del **Vendedor** de cualquier obligación a que (el **Vendedor**) contraiga en las presentes **Condiciones Generales** o en el **Pedido**;

(iii) por el **Vendedor**, en la hipótesis de **Cargill** en realidad no haga los pagos en virtud del **Pedido** y las presentes **Condiciones Generales** dentro de los 30 (treinta) días siguientes a partir de la fecha de recepción de la notificación por escrito enviada por el **Vendedor** a **Cargill** para la misma realizar el pago de la cantidad vencida, si corresponde.

**10.2.** No será impuesto a las **Partes** a pagar una multa o indemnización en caso de rescisión basándose en el inciso (i) de la cláusula **10.1** anterior, debiendo, sin embargo, considerarse todas las obligaciones bajo estas **Condiciones Generales** y del **Pedido** anterior a la rescisión.

**10.3.** Habiéndose basado la terminación en los puntos (ii) o (iii) de la cláusula **10.1** anterior, la **Parte** infractora estará sujeta a una multa no compensatoria equivalente al 5% (cinco por ciento) del valor total del **Pedido**, además de reembolso y/o compensación las pérdidas sufridas por la parte no infractora a causa del incumplimiento y sin perjuicio de la indemnización y sanciones previsto en estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**.

**10.4.** En cualquier caso de terminación de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**, sin excluir otras sanciones e indemnizaciones establecidas en las presentes **Condiciones Generales** y/o el **Pedido**, el **Vendedor** estará obligado a entregar el (los) **Producto** (s) cuyo precio ya se ha pagado o, a criterio de **Cargill**, devolver a **Cargill** todas las cantidades pagadas por la misma, incluyendo corrección monetaria por el índice IGP-M/FGV o el índice que lo sustituya.

**10.5.** Salvo en caso de fraude o falta grave, las **Partes** no estarán obligadas a pagar a la otra **Parte** una indemnización por lucro cesante, daños indirectos o consecuentes.

**10.6.** Cualquier indemnización o compensación a pagar por **Cargill** al **Vendedor** conforme el **Pedido** y/o estas **Condiciones Generales** estarán limitadas a 10% (diez) por ciento del precio del conjunto (s) del (los) **Producto(s)**.

**10.7** Las **Partes** podrán, por cualquier motivo o sin motivo, dar por terminadas estas **Condiciones Generales** y/o el **Pedido** sin el pago de la multa, siempre que lo notifiquen por escrito a la otra parte con al menos treinta (30) días de antelación.

## **11. Confidencialidad.**

**11.1.** El **Vendedor** deberá conservar absoluta reserva sobre toda la información que pueda ser revelada por **Cargill**, incluyendo, pero no limitado a cualquier información, materiales, información, documentos y especificaciones técnicas que puedan tener conocimiento o acceso, o que puede fiar, relacionados o no con el objeto de su **Pedido**. Esta obligación deberá permanecer válida por otros cinco años luego del cumplimiento de todas las obligaciones del **Vendedor** bajo el **Pedido** y de estas **Condiciones Generales**, o su rescisión.

## **12. Notificaciones.**

**12.1.** Todas las notificaciones, solicitudes, pedidos y otros comunicados, encaminados a cualquiera de las **Partes**, relativos a estas **Condiciones Generales** y/o el **Pedido** deberán hacerse por escrito para ser considerados válidos y remitidos a direcciones de las **Partes** indicados en el **Pedido**.

## **13. Disposiciones Generales.**

**13.1.** Ninguna de las **Partes** podrá, sin previo y expreso consentimiento de la otra **Parte**, ceder o transferir, total o parcialmente, cualquiera de sus derechos u obligaciones contraídos bajo el **Pedido** o de estas **Condiciones Generales**.

**13.1.1.** No obstante lo dispuesto en la cláusula **13.1**, **Cargill** está autorizada por el **Vendedor** para asignar o transferir, en su totalidad o en parte, cualquiera de sus derechos y/u obligaciones contraídas en virtud del **Pedido** y/o estas **Condiciones Generales** a cualquier sociedad de su grupo económico.

**13.1.2.** El **Vendedor** obliga desde ya en carácter irrevocable y irrevocable a no ceder, dar en garantía, reutilización o bajo cualquier forma transferir a terceros cualquier crédito que detenga contra **Cargill** y que

estén relacionados al **Pedido** y/o a estas **Condiciones Generales**, sin la expresa autorización escrita de **Cargill**. Cualquier cesión realizado en incumplimiento de esta obligación será considerada nula en pleno derecho, siendo considerados regularmente realizados todos los pagos efectuados por **Cargill** directamente al **Vendedor**, y liberatorios de la obligación de **Cargill**.

**13.2.** La no exigencia, por cualquiera de las **Partes**, sobre el cumplimiento de cualquier obligación o condición establecida en estas **Condiciones Generales** o en el **Pedido** será considerada mera tolerancia, no implicando en su renovación, y tampoco en renuncia del derecho de exigirla en el futuro, no afectando la validez de estas **Condiciones Generales** y del **Pedido**, y cualquiera de sus condiciones.

**13.3.** Las obligaciones de cada **Parte** establecidos en las presentes **Condiciones Generales** o en el **Pedido** constituyen obligaciones legales, válidas, vinculantes y ejecutables de acuerdo con sus términos, y reemplazan todos los acuerdos anteriores, las representaciones, las negociaciones y los acuerdos, ya sean verbal o por escrito que dispongan, en su totalidad o en parte, su objeto. El **Pedido** y estas **Condiciones Generales** solamente se alteran por escrito, observándose que: **(i)** el **Pedido** sólo se puede cambiar mediante el envío de una solicitud por parte de **Cargill** a la empresa **Contratada**; y **(ii)** estas **Condiciones Generales** solamente pueden ser modificadas por enmienda firmada por las **Partes** o su representante legal autorizado.

**13.4.** En el caso de que cualquier disposición de estas **Condiciones Generales** y/o el **Pedido** se considerará como nulo y/o contrarios a la ley Colombiana, por cualquier autoridad gubernamental o judicial, las disposiciones restantes permanecerán no afectadas en vigor.

**13.5.** Todos los títulos de los capítulos, cláusulas, incisos o demás ítems de estas **Condiciones Generales** son usados solamente como referencia y, por lo tanto, no afectarán el contenido de los mismos.

**13.6.** El **Vendedor** no podrá usar las marcas, marcas registradas, logotipos, marcas de servicio u otras marcas propietarias de **Cargill** de forma alguna, incluyendo, entre otras, publicidad, listas de usuarios o de clientes, excepto si el **Vendedor** obtiene el consentimiento previo por escrito por parte de **Cargill**.

**13.7.** Queda elegida como como fuero territorial y lugar de cumplimiento de las obligaciones la ciudad de XXXXXXX, Ecuador, como el único competente para conocer y juzgar cualquier duda o controversia atinente a estas **Condiciones Generales** y/o al **Pedido**, con expresa renuncia de cualquier otro, por más privilegiado que sea.

**13.8.** Para la interpretación, cumplimiento y ejecución de estas **Condiciones Generales**, las **Partes** se someten a las leyes y a la jurisdicción de los tribunales competentes de la ciudad o región capital del país donde se haya suscrito el **Pedido**. Código de Conducta del Prestador. El Prestador acuerda conocer, seguir y adherir al Código de Conducta para Proveedores de Cargill que rigen a Cargill y a todas sus empresas afiliadas, incluyendo EWOS, que se encuentra en <https://www.cargill.com/about/supplier-code-of-conduct>.

**ANEXO**  
**CARGILL PROCUREMENT & REQUISITOS DE FACTURACIÓN**

Cargill utiliza un Sistema electrónico para todas sus facturas, órdenes de compra, órdenes de cambio y otros documentos requeridos entre Cargill y el Proveedor. Este sistema permite que las partes rápidamente transaccionen documentación exigida de forma eficiente y efectiva. Si es requerido por Cargill, el Proveedor necesitará utilizar este sistema electrónico conforme aclarado abajo para todas las transacciones entre el Proveedor y Cargill.

1. Proveedor de e-commerce

Adicionalmente a las obligaciones comprendidas en este contrato, si es requerido por Cargill, el Proveedor igualmente necesitará utilizar el proveedor de servicios de e-commerce, actualmente SAP Ariba Inc., u otro proveedor podrá ser comunicado por Cargill al Proveedor ("Proveedor de E-Commerce").

El Proveedor de E-Commerce operará y mantendrá un software como solución de servicios, por ejemplo Ariba Network (la "Network"). El Proveedor utilizará la Network para cargar información transaccional entre Cargill y el Proveedor, incluyendo pero no limitado a órdenes de compras, solicitudes de cambios, avisos de embarque avanzado, confirmaciones de órdenes, facturas, catálogos y/o cualquier otra información requerida por Cargill.

2. Responsabilidades del Proveedor

Para acceder a la Network, el Proveedor necesitará relacionarse y contratar directamente con el Proveedor de E-Commerce. El Proveedor de E-Commerce podrá requerir una tarifa para acceso a la Network. El Proveedor de E-Commerce será responsable por la Network y Cargill no tendrá responsabilidad sobre la Network o las acciones o inacciones tomadas por el Proveedor de E-Commerce. El único recurso del Proveedor referente a la Network será contactar al Proveedor de E-Commerce.

3. Proceso de habilitación de Catálogo

Caso sea requerido, el Proveedor trabajará con Cargill en el desarrollo de un catálogo externo entre las partes. El Proveedor acuerda en comprometer los recursos necesarios para completar el catálogo dentro de una agenda acordada mutuamente. Después de la creación de un catálogo completo, el Proveedor acuerda en mantener la precisión de dicho catálogo de acuerdo con este contrato y/o conforme direccionado por Cargill.

Adicionalmente, el Proveedor implementará medidas apropiadas de tecnología de seguridad, conforme direccionado por Cargill, para resguardar la información de Cargill.

4. Facturación y Pago

4.1 El Proveedor facturará a Cargill las cantidades debidas al amparo de cada Orden de Compra. A menos que se indique de otra forma en la carátula de cada Orden de Compra, Cargill pagará las cantidades aceptadas dentro de los 90 días calendarios siguientes a aquél en que haya recibido la factura correspondiente o recibido los Productos, lo que ocurra después, a menos que la ley requiera un tiempo menor.